

Zmluva č. I-HM/013-2023/340

uzatvorená podľa §269 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Zmluvné strany:

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Hydromeliorácie, štátny podnik**
Sídlo: Vrakunská 29, 825 63 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpenie: Ing. Marián Šulák, riaditeľ
IČO/DIČ/IČ DPH: 35 860 839 / 2021730073 / SK2021730073
Obchodný register: Mestský súd Bratislava III., oddiel: Pš, vložka č.: 425/B
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0051 2430 3698
SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Obchodné meno: **FCC Slovensko, s.r.o.**
Sídlo:

[Redacted address information]

(ďalej len „Objednávateľ“).

Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvárajú po vzájomnej dohode v zmysle §269 zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník (ďalej len „Zákon“) túto Zmluvu č. I-HM/013-2023/340 (ďalej len „Zmluva“):

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu na základe žiadosti Objednávateľa 01.06.2023 o majetkovoprávne vysporiadanie nehnuteľného majetku ako je uvedený v Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, ktorý je majetkom Slovenskej republiky v správe Poskytovateľa s právom nakladať s týmto majetkom v zmysle zák. č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy slobodne a vážne deklarujú svoj skutočný záujem na naplnení podmienok a cieľov tejto Zmluvy, záujem na riadom a včasnom dodržaní a plnení záväzkov v tejto Zmluve uvedených ako aj záujem na naplnení zodpovednosti vyplývajúcej z porušenia povinností stanovených touto Zmluvou.

Čl. I.

Predmet a účel Zmluvy

1. Poskytovateľ je v zmysle zák. č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku správcom nehnuteľného majetku: **Závlahová stavba: „ZP Trnavská tabuľa S III.“, objekt: „rúrová sieť“, inv. č. 5211 199 008, závlahového potrubia vetva B6-1 z AZC DN200** (ďalej len

„závlahové potrubie“), špecifikovaného v Expertíznom posudku č. 13/2023 vypracovaného Ing. Ivanom Bebjákom v mesiaci máj 2023 (ďalej len „Expertízny posudok“), ktorý sa nachádza na pozemkoch vo vlastníctve Objednávateľa podľa tohto odseku Zmluvy.

Objednávateľ je výlučným vlastníkom pozemkov KN-C p. 10751/47, 10751/78, 10751/51, k. ú. Trnava, obec: Trnava, okres: Trnava, zapísaných na LV č. 9414, na ktorých sa závlahové potrubie podľa tohto odseku Zmluvy v správe Poskytovateľa nachádza.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť podklady potrebné na vypracovanie a podanie žiadosti o vydanie predchádzajúceho súhlasu na uzavretie zmluvy o prevode vlastníctva majetku štátu podľa § 45a ods. 1) a ods. 3) zákona č. 92/1991 Zb. o podmienkach prevodu majetku štátu na iné osoby (ďalej len „Žiadosť o predchádzajúci súhlas“), vypracovať a podať Žiadosť o predchádzajúci súhlas, predmetom ktorej bude závlahové potrubie podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy, na Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „MPRV SR“).

3. Objednávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu poskytnúť Poskytovateľovi na základe jeho žiadosti všetku potrebnú súčinnosť, t. j. poskytnúť Poskytovateľovi všetky ním požadované informácie, podklady, doklady a všetky písomnosti potrebné k vypracovaniu podkladov a k podaniu Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy a zaplatiť Poskytovateľovi za činnosť podľa tejto Zmluvy odplatu podľa Čl. II. tejto Zmluvy.

4. Účelom tejto Zmluvy je upraviť vzájomné vzťahy zmluvných strán pri príprave a vypracovaní podkladov k Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy a pri podaní tejto žiadosti na MPRV SR.

5. Poskytovateľ súhlasí s vydaním stavebného povolenia pre stavbu: „**Plocha na spracovanie a manipuláciu s odpadmi a bio stabilizačné tunely**“, k. ú. Trnava (ďalej len „Stavba“), ktorá bude Objednávateľom realizovaná na pozemkoch, na ktorých sa závlahové potrubie podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy nachádza, s podmienkou, že majetkovoprávne vysporiadanie predmetného závlahového potrubia a súvisiacich nákladov Poskytovateľa bude medzi zmluvnými stranami zrealizované, po predchádzajúcom kladnom stanovisku MPRV SR k Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy, uzatvorením zmluvy o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy na Objednávateľa, pričom zmluva o prevode vlastníctva musí byť medzi zmluvnými stranami uzatvorená najneskôr pred začatím kolaudačného konania v tomto odseku Zmluvy uvedenej Stavby. V prípade, že zmluva o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy nebude medzi zmluvnými stranami uzatvorená pred začatím kolaudačného konania v tomto odseku Zmluvy uvedenej Stavby, Poskytovateľ nebude súhlasiť s vydaním kolaudačného rozhodnutia predmetnej Stavby.

6. Poskytovateľ súhlasí, aby Objednávateľ do doby nadobudnutia vlastníckeho práva k závlahovému potrubiu podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy na pozemkoch v jeho výlučnom vlastníctve podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy v mieste umiestnenia závlahového potrubia podľa Expertízneho posudku podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy a v jeho ochrannom pásme, t. j. 5m na každú stranu od stredovej osi závlahového potrubia, realizoval stavebné práce v zmysle stavebného povolenia pre Stavbu podľa ods. 5) tohto článku Zmluvy, ale len takom rozsahu, aby Objednávateľom realizované stavebné práce nemohli závlahové potrubie poškodiť alebo narušiť jeho funkčnosť.

Ak Objednávateľ realizáciou stavebných prác alebo akýmkoľvek iným spôsobom poškodí závlahové potrubie podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy alebo naruší jeho funkčnosť pred nadobudnutím vlastníckeho práva predmetného závlahového potrubia Objednávateľom je Objednávateľ povinný a zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa Čl. II. ods. 3) tejto Zmluvy, t. j. vo výške ceny závlahového potrubia.

Čl. II.

Úhrady, stanovenie ceny, sankcie

1. Objednávateľ je povinný a zaväzuje sa v prípadoch uvedených v ods. 2) tohto článku Zmluvy uhradiť Poskytovateľovi všetky náklady vynaložené v súvislosti so zabezpečením podkladov potrebných k vypracovaniu Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a súvisiacich s vypracovaním a podaním tejto žiadosti na MPRV SR, ktorými sú najmä náklady uvedené v ods. 3) písm. c) tohto článku Zmluvy, ako aj ďalšie Poskytovateľom preukázateľne vynaložené náklady, špecifikácia ktorých bude uvedená vo faktúre vystavenej Poskytovateľom.

Platbu podľa tohto odseku tohto článku Zmluvy bude Objednávateľ realizovať na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry, so zmluvnými stranami dohodnutou 15 dennou lehotou jej splatnosti, bezhotovostným bankovým prevodom na účet Poskytovateľa ako je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade ak Objednávateľ neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti je Objednávateľ povinný a zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

2. Objednávateľ je povinný a zaväzuje sa uhradiť Poskytovateľovi náklady podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy v prípade ak nebude medzi zmluvnými stranami uzatvorená zmluva o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy z dôvodov ukončenia platnosti tejto Zmluvy ako sú uvedené v Čl. III. ods. 2) tejto Zmluvy.

3. Objednávateľ výslovne súhlasí so spôsobom výpočtu ceny závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy tak, že cena závlahového potrubia bude tvorená súčtom položiek:

- a. všeobecná hodnota závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy nachádzajúceho sa na pozemkoch vo výlučnom vlastníctve Objednávateľa podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy v celkovej dĺžke **311,90 m** (vetvy **B6-1**) podľa Expertízneho posudku podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, stanovená znaleckým posudkom na stanovenie všeobecnej hodnoty závlahového potrubia (ďalej len „Znalecký posudok“), ktorého vypracovanie zabezpečí Poskytovateľ,
- b. všeobecná hodnota rozvodov závlahovej vody nachádzajúcich sa na pozemkoch KN-C parc. č. **10751/1, 10752/9, 10752/2**, k. ú. Trnava, ktoré sú pozemkami priľahlými k pozemkom vo výlučnom vlastníctve Objednávateľa podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, v dĺžke **728,10 m** (vetvy **B6-1**) podľa Expertízneho posudku podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, stanovená Znaleckým posudkom podľa bodu a) tohto odseku tohto článku Zmluvy, od prevádzaného závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy po miesta zaslepenia a stabilizácie zostávajúcej časti rozvodov závlahovej vody závlahovej stavby: „**ZP Trnavská tabuľa S III.**“, objekt: „**rúrová sieť**“, inv. č. **5211 199 008**, podľa Expertízneho posudku podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, ktorým sa táto časť rozvodov závlahovej vody stáva nevyužitelnou pre aplikáciu závlah,
- c. náklady Poskytovateľa na zabezpečenie podkladov potrebných na vypracovanie Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a náklady na vypracovanie a podanie tejto žiadosti na MPRV SR, ktorými sú najmä náklady na zabezpečenie a vypracovania znaleckých a expertíznych posudkov, ako aj ďalšie poskytovateľom preukázateľne vynaložené náklady,

a Objednávateľ je povinný a zaväzuje sa takto dohodnutú cenu závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy uhradiť na základe a podľa podmienok dohodou zmluvných strán stanovených v zmluve o prevode vlastníctva predmetného závlahového potrubia na Objednávateľa.

4. Objednávateľ je povinný a zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa ods. 3) tohto článku Zmluvy, t. j. vo výške ceny závlahového potrubia, ak z akéhokolvek dôvodu neuzatvorí, nepodpíše, zmluvu o prevode vlastníctva závlahového

potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy na Objednávateľa v lehote podľa Čl. III. ods. 3) tejto Zmluvy. Zmluvná pokuta sa nezapočítava do náhrady škody vzniknutej Poskytovateľovi tým, že Objednávateľ nesplní svoj záväzok uzatvoriť zmluvu o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy na Objednávateľa.

Čl. III.

Doba plnení, ukončenie platnosti Zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. IV. ods. 2) tejto Zmluvy začnú realizovať kroky a opatrenia smerujúce k zabezpečeniu podkladov k Žiadosti o predchádzajúci súhlas podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a smerujúce k následnému vypracovaniu a podaniu tejto žiadosti na MPRV SR.
2. Táto Zmluva zaniká a jej platnosť sa ukončuje inak ako jej naplnením:
 - a. dohodou zmluvných strán,
 - b. výpoveďou alebo odstúpením od tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa z akéhokoľvek alebo bez udania dôvodu výpovede tejto Zmluvy,
 - c. odstúpením zo strany Poskytovateľa z dôvodu, že MPRV SR nevydalo predchádzajúci súhlas podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy na Objednávateľa,
 - d. odstúpením zo strany Poskytovateľa z dôvodu, že Objednávateľ nedodržel podmienku alebo podmienky alebo záväzok alebo záväzky, k plneniu ktorých sa touto Zmluvnou zaviazal,
 - e. odstúpením zo strany Poskytovateľa z dôvodu, že Objednávateľ z akéhokoľvek dôvodu neprevezme výzvu Poskytovateľa podľa ods. 3) tohto článku Zmluvy,
 - f. odstúpením zo strany Poskytovateľa z dôvodu, že Objednávateľ z akéhokoľvek dôvodu neuzatvorí, nepodpíše, zmluvu o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy v termíne podľa ods. 3) tohto článku Zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že po udelení predchádzajúceho súhlasu zo strany MPRV SR na uzavretie zmluvy o prevode vlastníctva majetku štátu na iné osoby podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy uzatvorí s Poskytovateľom zmluvu o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy do 15 dní od doručenia výzvy od Poskytovateľa na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníctva závlahového potrubia podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy.

Čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Písomnosti podľa tejto Zmluvy, alebo s touto Zmluvou súvisiace, sa medzi zmluvnými stranami doručujú osobe alebo poštou alebo kuriérom. Za deň doručenia písomností sa považuje deň, kedy písomnosť adresát prevezme. Za deň doručenia sa považuje aj deň kedy adresát odmietne písomnosť prevziať. V prípade ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej dobe na pošte za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odšťahoval“, alebo inou poznámkou pošty podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ktoré vykoná Poskytovateľ podľa ods. 8) tohto článku Zmluvy.
3. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov s platnosťou od ich podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu. Objednávateľ dostane dve vyhotovenia a Poskytovateľ dostane tri vyhotovenia tejto Zmluvy.

5. Ostatné touto Zmluvou neupravené vzťahy zmluvných strán sa riadia Zákonom a príslušnými ustanoveniami všeobecne platných právnych predpisov.

6. Prípadné spory v súvislosti s plnením obsahu tejto Zmluvy budú zmluvné strany riešiť po vzájomnom rokovaní dohodou. V prípade, že nedôjde k dohode môže ktorákoľvek zo zmluvných strán podať žalobu u príslušného súdu v Slovenskej republike.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s touto Zmluvou riadne oboznámili, že ich vôľa je slobodná, vážna a určitá, že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ju podpisujú.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s tým, aby táto Zmluva a jej zmeny a dodatky, vrátane osobných údajov fyzických osôb v nich uvedených, boli zverejnené v rozsahu tak, ako boli uzatvorené a v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

9. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o doplnení niektorých zákonov.

V Bratislave dňa

V

dňa

.....
za Poskytovateľa
Ing. Marián Šulák
riaditeľ

Hydromeliorácie, štátny podnik

.....
Objednávateľ
Ing. Petr Marek
konateľ

.....
Objednávateľ
Ing. Eva Mikulášiová
konateľka